

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeistos 1995 m. balandžio 10 d. Tarybos direktyva 95/7/EB, 5 straipsnio 7 dalies a punktas, skaitomas su šios direktyvos 11 straipsnio A skirsnio 1 dalies b punktu, turi būti aiškinamas taip, kad apmokestinamojo asmens, kaip savininko, turimų žemės sklypų, kurie buvo įrengti trečiųjų asmenų, priskyrimas pridėtinės vertės mokesčiu neapmokestinamai ekonominei veiklai gali būti apmokestintas pridėtinės vertės mokesčiu, apmokestinamąja verte laikant žemės vertę, kurioje yra šie sklypai, ir jų įrengimo sąnaudas, jei minėtas apmokestinamasis asmuo dar nemokėjo pridėtinės vertės mokesčio, susijusio su šia verte ir šiomis sąnaudomis, ir tik jei šiems sklypams netaikomas minėtos direktyvos 13 straipsnio B skirsnio h punkte numatytas neapmokestinimas.

(¹) OL C 269, 2011 9 10.

2012 m. lapkričio 8 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) KGH Belgium NV prieš Belgische Staat

(Byla C-351/11) (¹)

(Skola muitinei — Importo ar eksporto muitų išieškojimas a posteriori — Muitų įtraukimas į apskaitą — Praktinės procedūros)

(2013/C 9/27)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: KGH Belgium NV

Atsakovė: Belgische Staat

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* — 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307), 217 straipsnio 1 ir 2 dalių išaiškinimas — Paskesnis importo ir eksporto muitų išieškojimas — Muitų įtraukimas į apskaitą — Praktinės procedūros

Rezoliucinė dalis

1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, iš dalies pakeisto 1996 m. gruodžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 82/97, 217 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip: kadangi

šiuo straipsnyje neįtvirtintos praktinės įtraukimo į apskaitą procedūros, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, juo valstybėms narėms paliekama galimybė nustatyti praktines muitų, sudarančių skolą muitinei, sumų įtraukimo į apskaitą procedūras, tačiau jos neturi pareigos nacionalinės teisės aktuose nustatyti tokio įtraukimo į apskaitą įgyvendinimo sąlygų; įtraukiama į apskaitą turi būti taip, kad kompetentingos muitinės tarnybos į apskaitos registrus ar bet kurią kitą jiems lygiavertę duomenų laikmeną įrašytų tiksliai importo ar eksporto muitų, sudarančių skolą muitinei, sumą, taip visų pirma sudarydamos sąlygas patikimai nustatyti atitinkamų sumų įtraukimą į apskaitą ir, be kita ko, susieti jį su mokesčių mokėtoju.

(¹) OL C 282, 2011 9 24.

2012 m. lapkričio 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Europos Sąjungos Taryba prieš Nadiany Bamba, Europos Komisiją

(Byla C-417/11 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams, atsižvelgiant į padėtį Dramblio Kaulo Krante — Lėšų išaldymas — SESV 296 straipsnis — Pareiga motyvuoti — Teisė į gynybą — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Teisė į nuosavybę)

(2013/C 9/28)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bishop ir B. Driessen bei E. Dumitriu-Segnana

Kitos proceso šalys: Nadiany Bamba, iš pradžių atstovaujama advokato P. Haïk, vėliau advokato P. Maisonneuve, Europos Komisija, atstovaujama E. Cujo ir M. Konstantinidis

Apeliantės pusėje įstojusi į bylą šalis: Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues ir E. Ranaivoson

Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2011 m. birželio 8 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo *Bamba prieš Tarybą* (T-86/11), kuriuo Bendrasis Teismas panaikino 2011 m. sausio 14 d. Tarybos sprendimą 2011/18/BUSP, iš dalies keičiantį Tarybos sprendimą 2010/656/BUSP, kuriuo atnaujintos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui, ir 2011 m. sausio 14 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 25/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 560/2005, nustatantis tam tikras konkrečias ribojančias priemones, taikytinas tam tikriems asmenims ir subjektams, atsižvelgiant į padėtį Dramblio Kaulo Krante (OL L 11, p. 1), tiek, kiek šie aktai susiję su Nadiany Bamba — Lėšų išaldymas — Pareiga motyvuoti — Teisės klaida

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2011 m. birželio 8 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Bamba prieš Tarybą* (T-86/11).
2. Atmesti N. Bamba ieškinį.
3. N. Bamba padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos dėl šio apeliacinio skundo bei pirmojoje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.
4. Prancūzijos Respublika ir Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 311, 2011 10 22.

2012 m. lapkričio 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Finanzgericht Hamburg* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Lagura Vermögensverwaltung GmbH prieš Hauptzollamt Hamburg-Hafen*

(Byla C-438/11) (¹)

(Bendrijos muitinės kodeksas — 220 straipsnio 2 dalies b punktas — Paskesnis importo muitų išieškojimas — Teisėti lūkesčiai — Galimybės patikrinti kilmės sertifikatą nebuvimas — Sąvoka „sertifikatas, išduotas pagal neteisingus eksportuotojo pateiktus faktus“ — Įrodinėjimo pareiga — Bendrųjų tarifų lengvatų sistema)

(2013/C 9/29)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Lagura Vermögensverwaltung GmbH*

Atsakovė: *Hauptzollamt Hamburg-Hafen*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht Hamburg* — 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307), iš dalies pakeisto 2000 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2700/2000 (OL L 311, p. 17; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 10 t., p. 239), 220 straipsnio 2 dalies b punkto išaiškinimas — Prekių eksportas iš trečiosios šalies į Europos Sąjungą — Vėlesnis kilmės įrodymo patikrinimas — Galimybės atgaline data patikrinti kompetentingų tos trečiosios šalies institucijų išduotame kilmės sertifikate pateiktos informacijos teisingumą nebuvimas — Galimų eksportuotojo teisėtų lūkesčių apsauga.

Rezoliucinė dalis

1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, iš dalies pakeisto 2000 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2700/2000, 220 straipsnio 2 dalies b punktas turi būti aiškinamas taip, kad tuo atveju, kai dėl to, jog eksportuotojas nutraukė gamybą, per vėlesnį patikrinimą kompetentingoms trečiosios valstybės institucijoms neįmanoma patikrinti, ar jų išduotas A formos kilmės sertifikatas grindžiamas teisingais eksportuotojo pateiktais faktais, pareiga įrodyti, kad šis sertifikatas išduotas pagal teisingus eksportuotojo pateiktus faktus, tenka apmokestinamajam asmeniui.

(¹) OL C 347, 2011 11 26.

2012 m. lapkričio 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Landgericht Bremen* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs AG, Kronen AG prieš Samskip GmbH*

(Byla C-456/11) (¹)

(Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001 — 32 ir 33 straipsniai — Teismo sprendimų pripažinimas — Sąvoka „teismo sprendimas“ — Teismo sprendimo poveikis tarptautinei jurisdikcijai — Jurisdikciją nustatanti sąlyga)

(2013/C 9/30)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Bremen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: *Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs AG, Kronen AG*

Atsakovė: *Samskip GmbH*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Landgericht Bremen* — 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 12, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42) 31 ir 32 straipsnių išaiškinimas — Valstybėje narėje priimtų teismo sprendimų pripažinimas — Procesinio pobūdžio teismo sprendimas („Prozeßurteil“) — Teismo sprendimas dėl susitarimo dėl jurisdikcijos, kuriuo nacionalinis teismas pareiškia neturįs jurisdikcijos, nustatydamas trečiosios šalies teismo jurisdikciją, aiškinimo — Pripažinimo apimtis